

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1933-1934	N° 206		Zittingsjaar 1933-1934
PROJET N° 205 (1932-1933). RAPPORT N° 129.	SEANCE du 9 mai 1934	VERGADERING van 9 Mei 1934	ONTWERP N° 205 (1932-1933). VERSLAG N° 129.

PROJET DE LOI

punissant le port public d'uniformes de groupements politiques et complétant la loi du 3 janvier 1933, relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

I.

Rédiger comme suit le titre du projet :

« Projet de loi interdisant les milices privées et complétant la loi du 3 janvier 1933, relative à... (le reste comme au projet). »

II.

Remplacer les articles 1 et 2 par les dispositions ci-après :

ARTICLE PREMIER.

Sont interdites toutes milices privées ou toute autre organisation de particuliers dont l'objet est de recourir à la force, ou de suppléer l'armée ou la police, de s'immiscer dans leur action, ou de se substituer à elles.

Des exceptions à cette interdiction peuvent être autorisées par arrêté royal délibéré en conseil des ministres, au profit d'organisations non politiques.

ART. 2.

Sont punis d'un emprisonnement de un mois à un an et d'une amende de 26 francs à 300 francs, ou d'une de ces peines seulement, sans préjudice de l'application éventuelle de dispositions pénales plus sévères, ceux qui créent une milice ou une organisation en violation de l'article premier, ceux qui leur prêtent un concours et ceux qui en font partie.

Les uniformes et insignes distinctifs des milices ou orga-

WETSONTWERP

waarbij straf gesteld wordt op het dragen van uniformen van politieke groepen in het openbaar en waarbij de wet van 3 Januari 1933 op de vervaardiging van, den handel in, en het dragen van wapenen en op den handel in munitie, aangevuld wordt.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

I.

De titel zal luiden als volgt :

Wetsontwerp waarbij de private milities verboden worden en waarbij de wet van 3 Januari 1933 op de... (verder zooals het ontwerp).

II.

De artikelen 1 en 2 worden door de volgende bepalingen vervangen :

EERSTE ARTIKEL.

Elke private militie of elke andere organisatie van private personen waarvan het oogmerk is geweld te gebruiken of het leger of de politie te vervangen, zich met dezer actie in te laten of in hun plaats op te treden, is verboden.

Uitzonderingen op dit verbod kunnen ten behoeve van niet-politieke organisaties bij een door de in raad vereenigde ministers voorgedragen Koninklijk besluit toegelaten worden.

ART. 2.

Met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van 26 frank tot 300 frank of met een van die straffen alleen, onverminderd de gebeurlijke toepassing van strengere strafbepalingen worden gestraft, zij, die, met overtreding van artikel 1, een militie of een organisatie oprichten, zij die hun steun verleen en zij die er deel van uitmaken.

De uniformen en onderscheidingsteekenen van de mili-

nisations sont saisis ainsi que leurs armes, le matériel et tous objets leur servant ou destinés à leur servir. Le tribunal ordonne la confiscation des objets visés par le présent article, même s'ils n'appartiennent pas au condamné.

III.

Modifier comme suit l'article 5 du projet :

ART. 5.

L'article 12 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, est abrogé et remplacé par la disposition suivante :

« Article 12. — Sont interdits tous exercices collectifs, » même effectués sans armes, s'ils sont destinés à ensei- » gner aux particuliers l'emploi de la force ou l'emploi » des armes.

» Toutefois, le Roi peut les autoriser... (le reste comme à » l'article 12 actuel). »

Le Ministre de la Justice,

P.-E. JANSON.

Le Ministre de l'Intérieur,

H. PIERLOT.

ties of organisaties worden evenals de wapenen, het materieel en alle voorwerpen die hun van dienst zijn of bestemd zijn hun van dienst te zijn, in beslag genomen.

De rechtbank gelast de verbeurdverklaring van de in dit artikel bedoelde voorwerpen, zelfs indien deze niet aan den veroordeelde toebehooren.

III.

Artikel 5 van het ontwerp wordt gewijzigd als volgt :

ART. 5.

Artikel 12 van de wet van 3 Januari 1933 op de vervaardiging van den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie, vervalt en wordt vervangen door de volgende bepaling :

Artikel 12. — Alle, zelfs zonder wapenen gehouden collectieve oefeningen zijn verboden, indien zij bestemd zijn om de private personen in het gebruik van geweld of het gebruik van wapenen te onderrichten.

De Koning kan deze evenwel toelaten... (het overige zooals in het tegenwoordig artikel 12).

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

H. PIERLOT.